

HUTSARTE GALDUA



ESPACIO PERDIDO  
1 9 9 4  
ADEL ALONSO



Udal **Kultur** Etxea

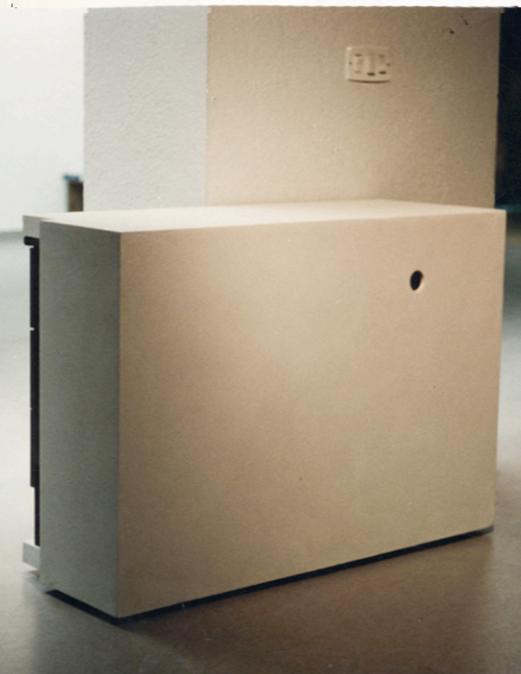


## BERRESKURATUTAKO HUTSARTEA

Ibilera lasaiaz barne kontzientziaruntz doala, Adel Alonsok *Hutsarte Galdua* berreskuratzeko abentura erreflexiboa hasi berri du. Begiradaren ikuspuntu berrien narratzailea izanik, aurreko garai barrokoa uzten du espazioan zentratzeko, beti egon zen barne dimensio bat lez eta gaurko sormen prozesuak definitu nahi duena.

*Narciso* (1993) lanaren osteko aurrerapausua, artistak irudiaren azpikoa atzeman nahi zuen proiektua, "gortina bailitzan, izkutatzen duen maskararen atzoko edukin eza eta eta aldi berean, esentzia horren taupada agerian uzten du bizitzaren benetako edukina balitz bezala" bere hitzen arabera. Prozesu baten oinarria erakutsi, zeinen bitartez, kontzeptuak obretan gauzatzen zituen, eta behin ezarri ondoren, behatzaile aktiboaren baitan esannahi berrientzako inflexio-puntua bihurtu behar ziren.

Orain, lirismo plastikoaz gainezka dagoen expresio zorrotzarekin, lanek emozioz beteriko gizon-lurbaten alderik misteriotsuena azaltzen digute. Kanpoaldean bidea hasi, atea igarotzeko eta barne edukinak aztertzen galtzeko, berriro ere baitako esperientzia berria proposatuz. Horretarako, Adel Alonsok itxurako erabaki zehatzak hartzen behartzen dion hizkuntz murritza erabiltzen du, era honetan, orain dagoen galeren eta ukazioen prozesu garbizalea nabarmenduz.



NARCISO

Mueble y aquaplast.



Ormaren gainean zulatutako malkoek berez duten substantzia ixurtzen dute bere barruan. Azaleran irekidurak, esannahi anitz erakusten dute, airea, argia, soinua. Zulatzeko prest dauden zabaldutako hutsuneak dira. Zentzua berreskuratzen duena ez da lana, ikuslea baizik; hutsarte galdua... "ukazioaren baitan" Rilkek esango zuen bezala.

Ia antzematen ez den espazioa miatu eta deskubritu oroitzapena gogora ekartzearekin batera moldatzeko. Poetikoki lanak arinak bihurtzen dira eta bere eskultura-itxura galtzen da. Ormaren gainean, beiraren gardentasunak eta materialen garbitasunak kualitate ia piktorikoak agertzen dituzte. Dena ordena dauka, gogoetarako gonbitea egiten duen oreka zorrotza. Egileak ibilbide lasaia aurkezten du, kontuz egindako hurbilketa, zertarako eta "urruntasunak urrunekoa ikusten ez uzteko eta gertukoaren hurbiltasunarengaitik ikusten ez duguna atzemateko"

Lanaren barruko taupadaren dardara sentitzeko begirada bereganatu. Presentzia eta ausentziaren bitarteko espazioa igarotzeko. Aurrez aurre, maskararik gabe. Adel Alonso zabaldutako inorena ez den lur enigmatiko bateruntz doa, eta sentsibilitez beteriko bidaian partehartzera gonbidatzen digu.

Alicia Fernández



### SIN TITULO

Cristal pintado y luz  
150 x 70 x 70 cm.

Las ideas, como el cristal, son un interrogante a incierta distancia.

1

La reversibilidad del cristal –interior/exterior, presencia y ausencia– provoca la ilusión de un recorrido, un desvarío a la mirada. Nos descubre el espacio como un dimensión interior. Este interior es la única referencia de que disponemos en la relación con el mundo, en ‘duda establecida’ y el exterior como ‘inferencia’

En el mundo que se abre a nosotros intenso y extendido se despliega el Conocimiento. Lo sabido aflora a la conciencia y se extiende fuera de nosotros. En ese momento sabemos que siempre hemos sido y que siempre estuvieron allí.

Soy el viajero sorprendido, en constante despertar. La realidad no existe sino la emoción (a) que nos despiertan las cosas.

Por eso, la vivencia artística tiene algo de inevitable. La elección se da en el encuentro de ese ‘insoslayable’ que también ocurre en cada obra. Es una relación de ida y vuelta, de autor que se despliega y la obra que te descubre. La obra artística es un hecho anticipado.

2

‘Espacio perdido’ ¿Cuáles son los indicios que nos orientan en este paisaje? Lo fundamental de aquí es una materia inexistente, es un tiempo de la emoción, sensitivo, un espacio de algún (?) dónde; una materia inconsistente a la vista, dudosa al tacto, incierta su presencia.

En qué distinguimos lo anterior de lo posterior, el lugar de aquí, la presencia y la ausencia... en la configuración delante de nosotros?

Nos topamos con el muro, con la materia que configura (?) la obra; pero no es ahí donde encontramos una concreción del espacio, sino precisamente donde comienza un ‘otro’ indefinido, por habitar, perdido, intuído.

El cristal, espacio oradado, espacio indicativo, imagen cero, es ambigüedad material y presencial.

El muro incorporado, es la materialidad de la obra? la estructura del edificio? el edificio entero es la obra?

El sonido del casete que demuestra que existió en un tiempo físico, existe? o es una recomposición temporal a través de nuestra experiencia? El espacio del sonido fue sobre la materia (la madera) que falta en/y otro lugar.

El aire que sale del muro nos dice del otro lado, y no del muro, y no del otro lado del muro: de qué lado? existe físicamente o, es alusión a un ‘otro’? Dónde está el cuerpo, dónde están los cortes que definen el tiempo (que lo miden) en su continuidad?

Y si esto, tiempo y espacio, no existen de manera objetiva, qué son sino aquellos pertenecientes a su propio reverso. Se rompe en fragmentos la máscara al atravesar el espejo (el pasaje). Al otro lado, el paisaje interior, tiempo y espacio se encarnan en su ‘habitar por dentro’. Este espacio cualitativo es el ‘estado’ de la vivencia.

No hay señal que nos indique.

A.A.



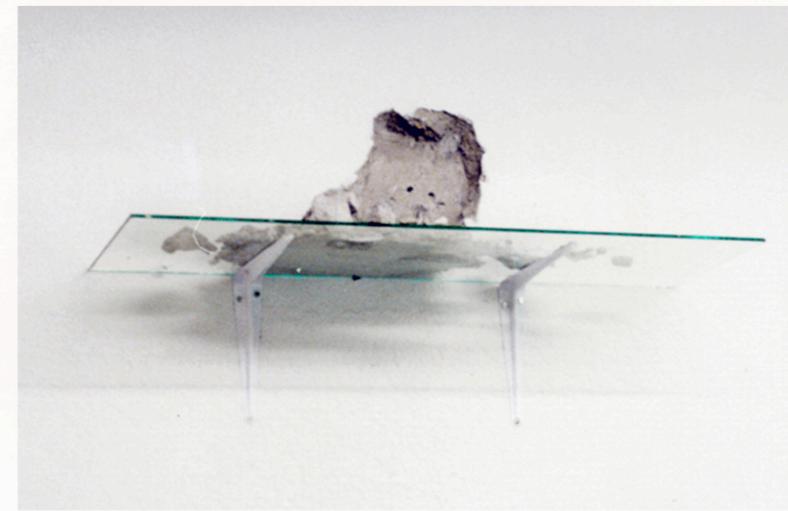
Q



Q

**SIN TITULO**  
(Formato variable)  
 $\Delta$  6 x 8 cm.

SIN TITULO  
Cristal  
30 x 60 cm.



"El espacio fuera de nosotros gana y traduce las cosas,  
si quieras lograr la existencia de un árbol,  
invéstelo de espacio interno, ese espacio que tiene su ser en tí.  
Ciñelo de restricciones. Es sin límites,  
y sólo es realmente árbol  
cuando se ordena en el seno de tu renunciamiento"

Rilke

## E L E S P A C I O R E C U P E R A D O

Con pausado caminar hacia lo profundo de su consciente, Adel Alonso inicia una reflexiva aventura hacia la recuperación del *Espacio Perdido*. Narrador de nuevos puntos de vista de la mirada, abandona una etapa barroca anterior para centrarse en el espacio como una dimensión interior que siempre estuvo presente y que su actual proceso creativo pretende definir.

Un paso adelante después de *Narciso* (1993), proyecto en el que el artista trataba de percibir lo subyacente a la imagen, "la carencia de contenido tras la máscara que, cual cortina, oculta y a la vez desvela el latido de esa esencia como verdadero contenido existencial" según sus propias palabras. Mostrar las claves de un proceso a través del cual llegaba a materializar los conceptos en obras, que una vez instaladas habían de convertirse en un punto de inflexión para nuevos significados en la mente del observador activo.

Ahora, con una sutil expresión colmada de un lirismo plástico, las obras nos revelan la vertiente más misteriosa de un lugar habitado cargado de emoción. Iniciar el camino desde el exterior, para traspasar el umbral y perderse en la exploración de contenidos internos, proponiendo de nuevo una experiencia subjetiva. Adel Alonso utiliza para ello un lenguaje restrictivo que le lleva a adoptar soluciones formales concisas, poniendo de relieve

SIN TITULO  
Escayola. Agujeros y aire  
70 x 70 cm.

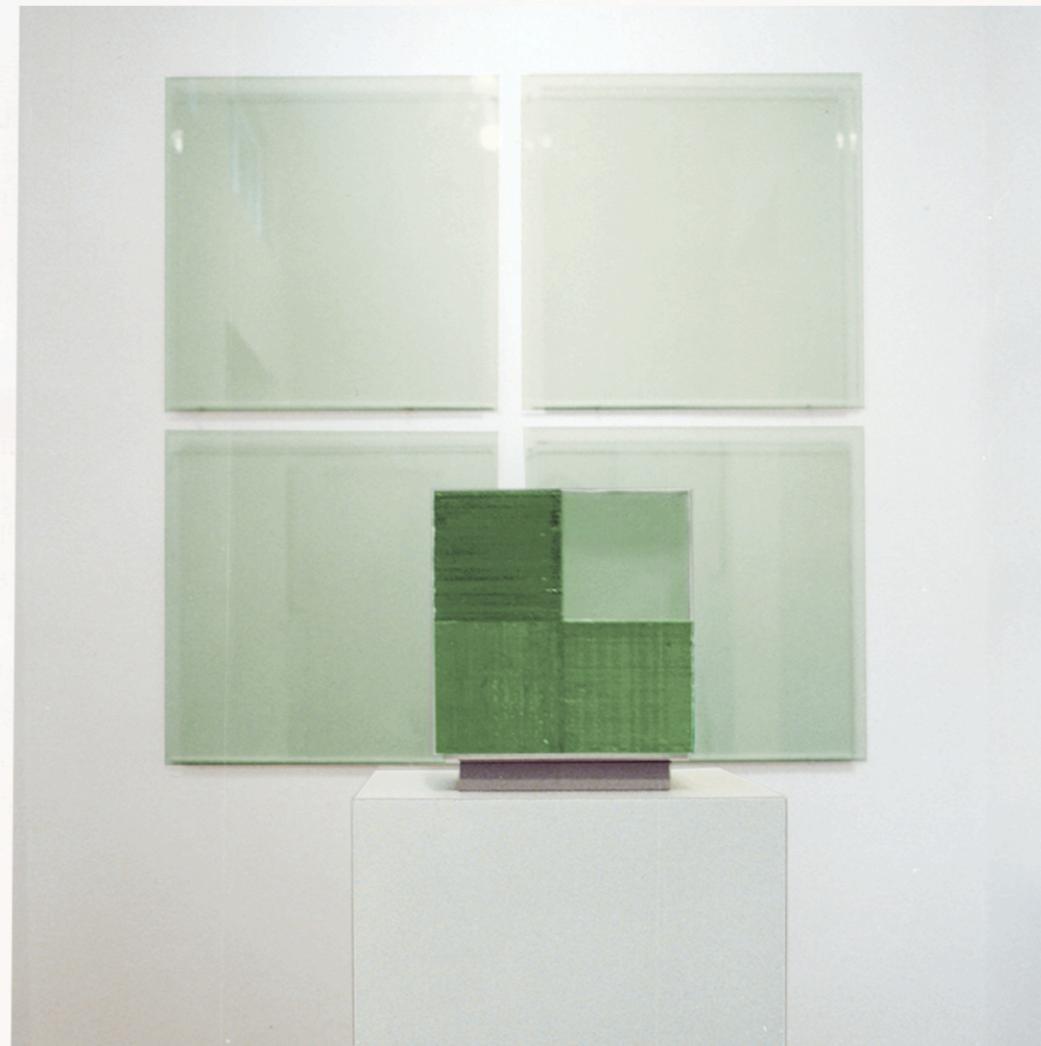
ve el proceso depurativo, de pérdidas y renuncias, en el que actualmente se encuentra.

Lágrimas perforadas sobre el muro, derraman la substancia contenida de sí mismas en su interior. Aperturas en las superficies, se prestan para descubrir múltiples significados, el aire, la luz, el sonido. Son oquedades abiertas dispuestas para ser penetradas. No es la obra, sino el observador quien recupera el sentido; el espacio perdido. "en el seno de su renunciamiento" que dijera Rilke.

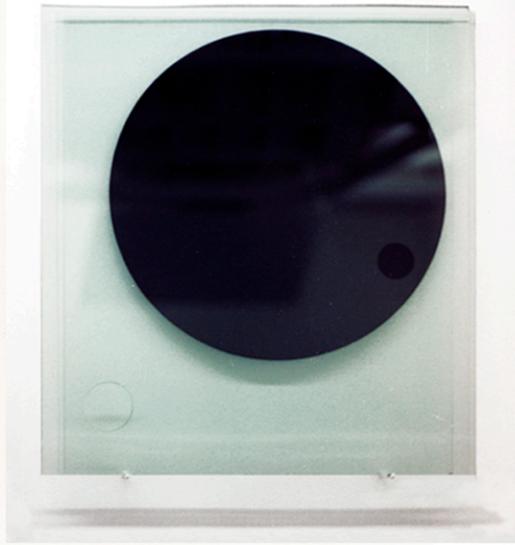
Descubrir y explorar la vivencia de un espacio apenas intuído para habilitarlo con la sugerente evocación de la memoria. De manera poética las obras se vuelven leves y su apariencia escultórica se diluye. Sobre la pared, la transparencia del cristal y la pulcritud de los materiales denotan calidades casi pictóricas. Todo mantiene un orden, un equilibrio extremo que invita a la reflexión. El artista plantea un recorrido pausado, un acercamiento cautelar, para "ver lo distante que la lejanía nos niega y percibir lo cercano que por su proximidad no vemos"

Abstraer la mirada para sentir el vibrante palpitación del latido interior de la obra. Traspasar el espacio intermedio entre la presencia y la ausencia. A cara descubierta, sin máscara, Adel Alonso avanza hacia una enigmática tierra de nadie extendida y nos invita a participar en este viaje colmado de sensibilidad.

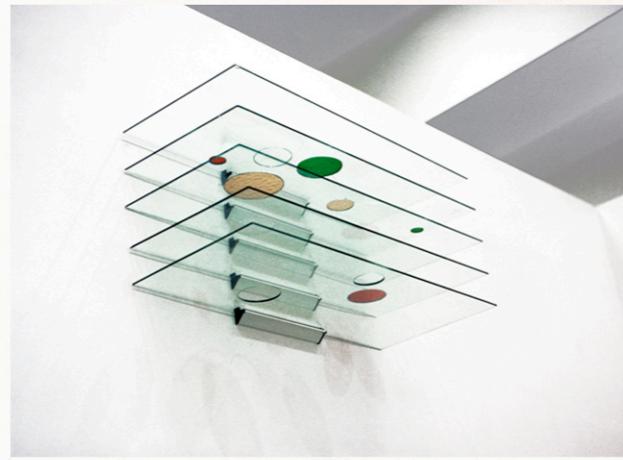
Alicia Fernández



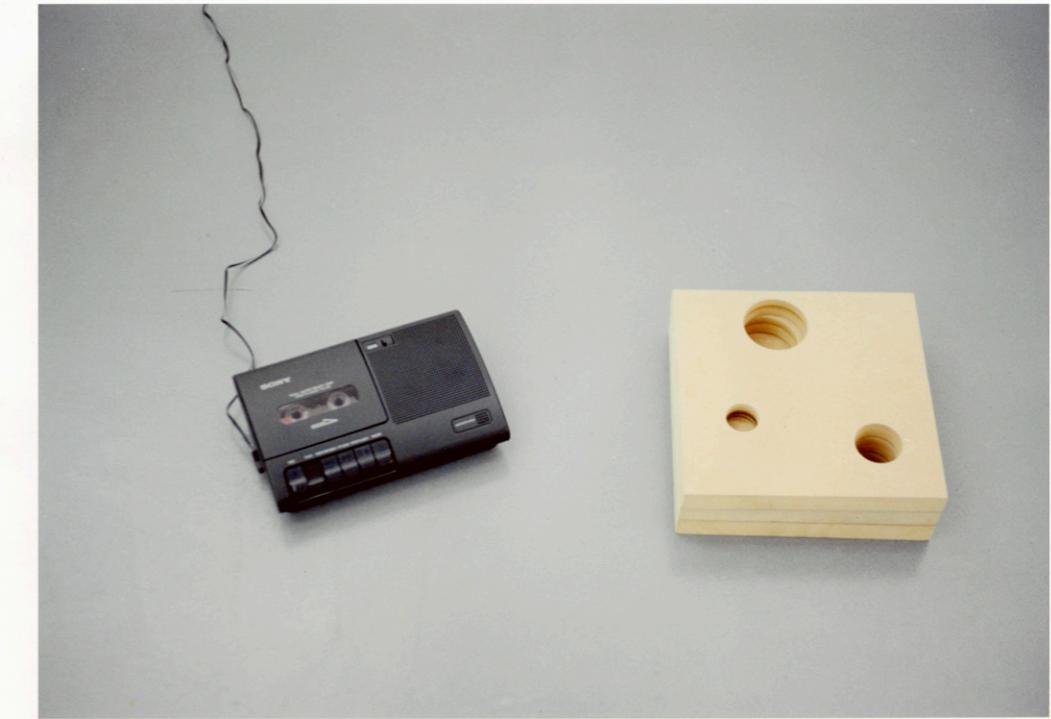
SIN TITULO  
Cristal  
155 x 155 cm.



**SIN TITULO**  
Cristal  
75 x 75 cm.



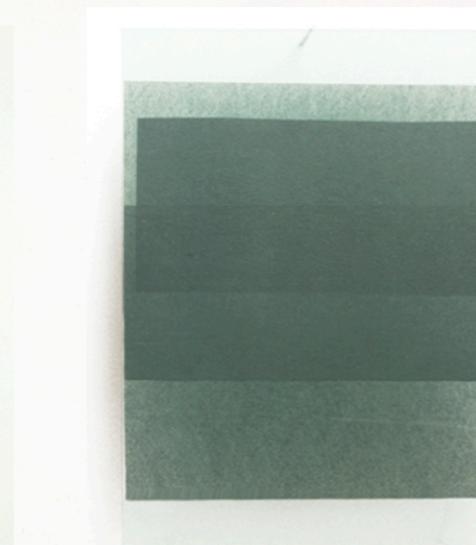
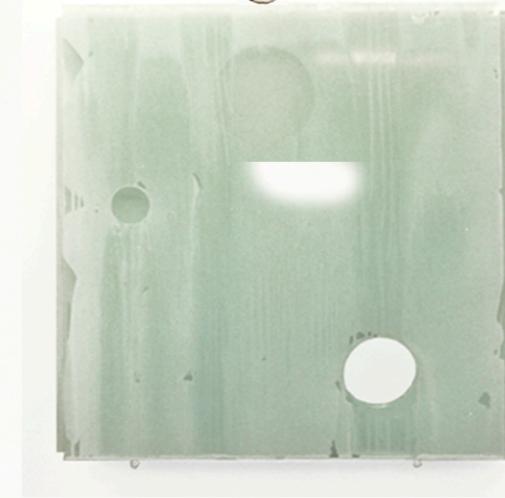
**SIN TITULO**  
Cristal  
90 x 40 x 40 cm.



*"espacio perdido". 1994*

Basauri y Espacio CRUCE (Madrid)  
El casete reproduce el sonido de construcción de la obra

**SIN TITULO**  
D. M. Cassette y sonido



# A D E L A L O N S O

## **Exposiciones individuales:**

- 1995 ESPACIO PERDIDO. Casa Municipal de Cultura. Basauri.  
1994 ESPACIO PERDIDO CRUCE. Madrid. Con Josué M<sup>a</sup> Pena.  
1992 CARTA A LA NATURALEZA. Galería Vanguardia. Bilbao.  
THE ESTABLISHMENT. La Fundición. Bilbao.  
MEMORIA. Aula de Cultura de Baracaldo. (Con J.M<sup>a</sup> Pena).  
1991 MEMORIA. Galería La Ventana. Valencia.  
Exposición en el Conservatorio de Música de Sestao.  
1990 Galería Vanguardia. Bilbao.  
Ateneo de Balmaseda.

## **Exposiciones colectivas:**

- 1994 AUTORRETRATO.Gallarta.  
1993 OHM OHM OHM. Galería Ray Gun. Valencia.  
BIZKAIKO ARTEA 92. Sala Rekalde. Bilbao.

- ERTIBIL BIZKAIA 93. Muestra Itinerante.  
1992 NATURA LARRUGORRITAN (El bodegón). Crystal. Bilbao.  
PIEL. Sala Rekalde. Bilbao.  
1991 IX CONCURSO DE PINTURA DE SESTAO ZORNOTZARTE 91. IV Bienal de Arte Vasco. Zornotza.  
ERTIBIL BIZKAIA 91.  
1990 BIZKAIKO ARTEA 90. Bilbao.  
IV DE ESCULTURA CIUDAD DE BURGOS.  
ERTIBIL BIZKAIA 90.

## **Becas y premios:**

- Beca de Artes plásticas 1992. Diputación de Bizkaia.  
1º Premio IX Concurso de Pintura de Sestao. 1991.  
Premios ERTIBIL BIZKAIA 1986-90-91-93.  
Bolsa de Trabajo IV Simposium de Mondragón. 1988.  
Accésit GURE ARTEA. 1987.  
Escenografía para danza: "Háblame Bajito" Luke Tagua. Puertas Abiertas.



EDICION  
CASA MUNICIPAL DE CULTURA DE BASAURI

PROGRAMACION  
TOÑO GONZALEZ

TEXTO  
ALICIA FERNANDEZ

TRADUCCION  
GRAF

DISEÑO

ADEL ALONSO TOÑO GONZALEZ

FOTOGRAFIAS  
KEPA KAREAGA

FOTOMECHANICA  
IRUDI

FOTOCOMPOSICION  
GRAF

IMPRESION  
TIPOGRAFIA BASAURI

DEPOSITO LEGAL  
BI-680-93



Kultur

BASAURI

IBAIGANE, 2 TFNO.: (94) 449 99 43 FAX: (94) 426 18 66 48970 BASAURI - BIZKAIA - ESPAÑA

SALA DE EXPOSICIONES 27 DE FEBRERO - 21 DE MARZO 1995 - 6:9 TARDE  
ERA KUSKETA ARETOA 1995eko OTSAILAK 27ETIK - MARTXOAK 21ERA

Inauguración: 27 lunes - 8 tarde

Inaugurapena: 27an 20etan

Sábados y domingos cerrado

Larunbatez eta igandez itxita